

DAVID WALLIAMS BABIČKA DRSŇAČKA (GANGSTA GRANNY)

Adapatace | **Neal Foster**

Překlad | **Veronika Volhejnová**

Režie a inscenační úprava | **Jiří Hajdyla**

Dramaturgie a inscenační úprava | **Martina Pokorná**

Výprava | **Ivana Kannhäuserová**

Hudba a zvukové efekty | **Ivo Sedláček**

Pohybová a taneční spolupráce | **Michal Necpál**

OBSAZENÍ:

Ben | **Daniel Mišák**

Babička | **Radmila Urbanová**

Maminka a další | **Vladimíra Vítová**

Tatínek a další | **David Beneš**

Hàng a další | **Stephanie Van Vleet**

Flavio a další | **Jan Hanny Firla**

Parker a další | **Jindřich Skopec**

Královna | **Lucie Domesová**

Porotci a další | **Karel Nový, Patrik Knill,**

Tomáš Kalina a Ivan Doležel



PREMIÉRA
11. ZÁŘÍ 2021

O AUTOROVÍ

DAVID WALLIAMS

Britský herec, komik, moderátor, spisovatel a aktivista se narodil v roce 1971 v Londýně jako syn dopravního inženýra a školní laborantky. Spolu s nimi a se svou mladší sestrou vyrůstal na maloměstě poblíž Londýna v klasickém anglickém domku s udržovanou zahradkou. Své původní příjmení Williams si David drobně poupravil v době, kdy vstupoval do herecké unie, v níž už jeden jeho jmenovec byl.

Hned po gymnáziu zamířil na studia herectví v Bristolu. Tam se seznámil se svým celoživotním parťákem Mattem Lucasem,



JMÉNUJU SE BEN A JE MI 12 LET
KDYŽ MI BYLO 10, MYSLEL JSEM,
ŽE S MOJÍ BABINOU JE DĚSNA NUDA.
KDYŽ MI ~~BYLO~~ BYLO 11, STALO SE NĚCO
~~NEUVĚRITELNÉHO~~ NEUVĚRITELNÉHO A JA' ZAJISTIL
JAK STRAŠNĚ JSEM SE ~~SE~~ MÝLIL.

A OTOM JE TOHLE
DIVADELNÍ-
PŘEDSTAVENÍ.

s nímž vytvořil autorskou i hereckou dvojici. Z mnoha společných projektů nejvíce bojovali seriálem plným nekorektního humoru *Malá Velká Británie* (*Little Britain*, 2003 – 2007), v němž prostřednictvím krátkých skečů parodovali obraz současné britské společnosti.

V roce 2006 začal David s charitativním plaváním. Překonal kanál La Manche, o dva roky později Gibraltarskou úžinu a poté zdolal během osmi dnů celou délku Temže. Se svou impozantní postavou (měří 190 m) tak pomáhal vybírat na dobročinné projekty nejen v Británii, ale i v Africe a Indii.

První jeho kniha pro děti *Kluk v sukni* (*The Boy in the Dress*) vyšla v roce 2008, od té doby píše jednu až dvě do roka. Několik z nich se dočkalo divadelní dramatizace, některé dokonce v podobě muzikálu.

Od roku 2012 je jednou z tváří soutěže *Británie má talent* (*Britain's Got Talent*), několikrát získal cenu pro nejoblíbenějšího porotce napříč všemi talentovými soutěžemi.

Otevřeně hovoří o tabuizovaných tématech, ať už o své nevyhraněné sexualitě nebo o bipolární poruše, s níž se řadu let léčí. S bývalou manželkou Larou Stone má osmiletého syna.

WALLIAMSOVI HRDINOVÉ

Babička drsňačka, *Pan Smradloch*, *Táta za všechny prachy*, *Příšerná teta*. Svět knížek Davida Walliamse je zabýdlen těmi nejbizarnějšími postavkami, které ovšem uvidíte jen tehdy,

když se na svět podíváte optikou dětí. Běžným pohledem uvidíte jen osamělou stařenku, špinavého bezdomovce, zkrachovalou celebritu nebo obtloustlou ženštinu, propadlou hrácké vášni.

Walliamsovy knihy jsou psány téměř dětským stylem, jednoduše a hravě, ale přitom svým specifickým způsobem zachycují sociální problémy dnešního světa. Překonávání generační propasti mezi dětmi a prarodiči, přátelství malé holčičky a bezdomovce, boj s Alzheimerem, to všechno jsou pro Walliamse jen odrazové můstky k úžasným dechberoucím dobrodružstvím, při nichž se střídá smích s pochopením a porozuměním.

„TVOJE BABIČKA MÁ URČITĚ TAKY NĚJAKÉ TO TAJEMSTVÍ.
STAŘÍ HO VŽDYCKY MAJÍ.“



KORUNA
SV. EDVARDA

Walliamsovi dětské hrdinové často nemají nijak jednoduché dětství. Chybí jim někdo z rodičů nebo jeho pozornost, někdo blízký jim zemře, ale na druhé straně jsou dojemné momenty bohatě vyváženy humorem... a také notnou dávkou nechutností. Ale když ony jsou ty nelibé pachy nebo lidské výměšky tak legrační a atraktivní! Tedy aspoň pokud je vám 6 – 12 let.

O Davidu Walliamsovi se říká, že je to nový Roald Dahl (autor *Karlíka a továrny na čokoládu*, *Matyldy* nebo *Obra Dobra*). I když oba britské spisovatele dělí několik generací, určitá podoba tu je, ostatně Walliams sám přiznává velkou inspiraci Dahlovými příběhy. A navíc oba patří k autorům, v jejichž knihách pro děti plně docení řadu detailů až dospělí.



ZLATÁ LÁČKA

„V TOMHLE ŽIVOTĚ JE DŮLEŽITÁ JENOM JEDNA VĚC, A TO JE JÍT ZA SVÝM SNEM.
VŠECHNO OSTATNÍ JE ZTRÁTA ČASU.“



OD SKUTEČNÉ BABIČKY
AŽ DO ZÁBAVNÍHO
PARKU

Babičku drsňačku (*Gangsta Granny*) napsal David Walliams jako poctu své opravdové babičce. Jako dítěti mu připadala neuvěřitelně nudná, chtěla hrát jen kulečnicku a scrabble a cpala ho kapustou. Jednoho dne se jí ovšem zeptal na její mládí a ona mu začala vyprávět o tom, co zažívala za války, když německá letadla podnikala nálety na Londýn. Díky vyprávění jí najednou malý David dokázal vnímat jinými očima.

Se vzpomínkou na ni napsal David příběh sblížení babičky a Bena a pod názvem *Babička drsňačka* ho v roce 2011 vydal jako svou v pořadí čtvrtou knihu. O rok později vyšla i u nás, měla obrovský úspěch a další překlady Walliamsových knih na sebe nenechaly dlouho čekat. Velkou oblibu si získala také jako audiokniha v podání Jiřího Lábusa.

V roce 2013 dostala *Babička drsňačka* filmovou podobu. Ve stejnojmenném snímku BBC One ztvárnila nezdolnou seniorku Julia McKenzie, známá ze seriálu jako slečna Marplová. Tatínka si zahrál sám autor a tanečníka Flavia Flavioho zpěvák Robbie Williams.



Na jeviště vpadla babička s Benem v roce 2017. Premiéru měla v Birminghamu a po úspěšném turné po Spojeném království došla i do West Endu. V Česku ji poprvé uvedli v Opavě na podzim roku 2018.

Letos na jaře byl v rámci zábavního parku ve Staffordshiru v Anglii otevřen Svět Davida Walliamse, který se zaměřuje právě na knihu *Babička drsňačka*. Návštěvníci parku mohou absolvovat 4D temnou jízdu za korunovačními klenoty a asistovat Benovi a babičce při pokusu o jejich uloupení.



Inspece | **Ondřej Puchel**
Náповěda | **Kateřina Pokorná**
Světla | **Roman Deršák**
Zvuk | **Radek Šnajdr**
Garde | **Eliška Jagobová**
Vlášeny | **Jana Chroustová**
Rekvizity | **Jakub Cupák**
Technika | **Karel Nový, Patrik Knill, Dominik Stepanenko, Tomáš Kalina a Ivan Doležel**

Autorská práva k dramatickému textu v České republice zastupuje Aura-Pont s. r. o., Veslařský ostrov 62, 147 00 Praha 4.

Zřizovatelem Západočeského divadla je město Cheb.

Inscenace vznikají za finanční podpory Ministerstva kultury ČR a Karlovarského kraje.

Ředitel | **Jan Svoboda**

Umělecký šéf | **Zdeněk Bartoš**

Program připravila | **Martina Pokorná**

Grafická úprava | **Jan Krčál**

Foto | **Michal Mráka**

Informace a prodej vstupenek v obchodním oddělení divadla, tel.: **354 432 522**, nebo na obchodni@divadlocheb.cz
Rezervace on-line na www.divadlocheb.cz

Cena programu 20 Kč

